



## Kundmachung

## Avviso

### Wiedereröffnung der Fristen für die Einreichung der Gesuche zur Vergabe von Praktikumsstellen zwecks Vervollständigung der schulischen Ausbildung gemäß Bezirksausschussbeschluss Nr. 85 vom 20.03.2024

Es wird bekanntgegeben, dass die Bezirksgemeinschaft Eisacktal Oberschülern/Oberschülerinnen und Hochschülern/Hochschülerinnen die Möglichkeit bietet, ein Sommerpraktikum für höchstens drei Monate, zwecks Vervollständigung der schulischen Ausbildung, zu absolvieren.

Die Gesuche müssen innerhalb  
**06.05.2024 - 12.00 Uhr**  
im Personalbüro,  
Säbenertorgasse 3, 39042 Brixen,  
eingereicht werden.

### Riapertura dei termini in base alla delibera di Giunta comprensoriale n. 85 del 20.03.2024 per la presentazione delle domande per l'assegnazione di posti di praticantato finalizzato all'integrazione della formazione scolastica

Si rende noto, che la Comunità Comprensoriale Valle Isarco dà la possibilità a studenti/studentesse delle scuole superiori e a studenti/studentesse universitari/ie di svolgere un tirocinio estivo finalizzato all'integrazione della formazione scolastica, per una durata non superiore a tre mesi.

Le domande dovranno essere presentate  
**entro le ore 12.00 del 06.05.2024**  
all'Ufficio personale,  
Via Porta Sabiona 3, 39042 Bressanone.

#### Zugangsvoraussetzungen:

##### A) Studienbereiche für Oberschüler/innen

Oberschulen, die zu einem anerkannten Maturaabschluss führen.

Für Oberschüler/innen, welche anderen Mitgliedsstaaten der EU angehören, wird von der wörtlichen, nicht aber von der inhaltlichen Entsprechung der Ausbildung abgesehen.

Der erfolgreiche Abschluss der **dritten** Klasse Oberschule, **zum Zeitpunkt der Antragstellung**, gilt als Mindestvoraussetzung für die Zulassung.

##### B) Studienbereiche für Universitätsstudenten und Jungakademiker

- Rechts-, Politik-, und Wirtschaftswissenschaften

#### Requisiti d'accesso:

##### A) Aree disciplinari per studenti/ studentesse delle scuole superiori

Scuole superiori che rilasciano un diploma di maturità riconosciuto.

Per gli/le studenti/studentesse delle scuole superiori appartenenti ad un altro Stato membro della U. E. è sufficiente che la formazione risulti equivalente sul piano dei contenuti.

Per essere ammesso lo/la studente/studentessa deve almeno aver concluso con successo, **al momento della presentazione della domanda**, la **terza** classe della scuola superiore.

##### B) Aree disciplinari per studenti universitari e neolaureati

- area delle scienze giuridiche, politiche, ed economiche



- Sozialwissenschaften (Pädagogik, Psychologie)
- Technische Studien (inkl. Studien in Land- und Forstwirtschaft)

- Scienze sociali (pedagogia, psicologia)
- area tecnica (inclusi gli studi in scienze agrarie e forestali)

#### Zusätzliche Voraussetzungen:

- in der Vergangenheit kein Arbeitsverhältnis mit gleichartigen Aufgaben, auch mit einem anderen Betrieb, abgeschlossen zu haben
- Den Universitätsstudenten/innen gleichgesetzt sind die Studenten, welche universitätsähnliche Lehrgänge besuchen
- Es werden nur jene Studenten in Betracht gezogen, welche die gesetzliche Studierendauer um nicht mehr als ein Jahr (2 Semester) überschritten haben
- Für Studenten, welche anderen Mitgliedsstaaten der E. U. angehören, wird von der wörtlichen, nicht aber von der inhaltlichen Entsprechung der Ausbildung abgesehen

Die Kandidaten können auch einem Kolloquium unterzogen werden.

Bei gleicher Position in der Rangordnung werden jene Bewerber bevorzugt, welche

- für den längsten Zeitraum verfügbar sind,
- und in Abhängigkeit das höhere Lebensalter aufweisen

Aufklärungen und/oder Auskünfte können im Personalamt der Bezirksgemeinschaft Eisacktal angefordert werden.

Säbenerorgasse 3, 39042 Brixen  
Tel. 0472 820 525  
info@bzgeis.org  
www.bzgeisacktal.it

#### Ulteriori requisiti:

- non aver già instaurato un rapporto di lavoro con le stesse mansioni, anche presso altra azienda
- Sono parificati agli/alle studenti/esse universitari/e coloro che frequentano corsi para-universitari
- Verranno presi in considerazione solamente gli studenti che non abbiano superato per più di 1 anno (2 semestri) la durata legale del corso di studio
- Per gli studenti appartenenti ad un altro Stato membro della U. E. è sufficiente che la formazione risulti equivalente sul piano dei contenuti

I candidati potranno anche essere sottoposti ad un colloquio.

A parità di posizione in graduatoria vengono preferiti gli aspiranti che

- garantiscono un periodo di disponibilità più lungo
- e in subordine la maggiore età

Per informazioni e/o chiarimenti gli interessati potranno rivolgersi all'ufficio personale della Comunità Comprensoriale Valle Isarco.

Via Porta Sabiona 3, 39042 Bressanone  
Tel. 0472 820 525  
info@bzgeis.org  
www.bzgeisacktal.it

Dr. Nadia Rossi  
Amtsdirektorin/Direttrice d'Ufficio

Walter Baumgartner  
Präsident/Presidente